



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za obrazovanje,
sport i tehničku kulturu
Labin, G. Martinuzzi 2
tel.052/351-496, fax: 052/351-695

KLASA: 602-03/14-01/167
URBROJ: 2163/1-05/2-14-2
Labin, 4. lipnja 2014.

**ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN
putem
Stručne službe Skupštine
Dršćevka 3**

P A Z I N 52000

Predmet: Prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o iznosu godišnjih troškova školovanja stranih državljana, Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula
- dostavlja se

U pravitku se dostavlja tekst prijedloga Odluke o iznosu godišnjih troškova školovanja stranih državljana, Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula, radi upućivanja iste na razmatranje i usvajanje na Skupštini Istarske županije.

S poštovanjem,

Pročelnica
Patricia Smoljan

Privitak:
- kao u tekstu

Dostaviti:
1. Naslovu
2. Pismohrana, ovdje





**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**

KLASA: 602-03/14-01/17
URBROJ: 2163/1-01/8-14-2
Pula, 12. lipnja 2014.

**ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA
ISTARSKE ŽUPANIJE
N/r. predsjednika Valtera Drandića
Drščevka 3
52 000 PAZIN**

Predmet: Odluka o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o iznosu godišnjih troškova školovanja stranih državljana, Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula

Temeljem točke III stavak 3. Odluke o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole u školskoj godini 2014./15. Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta ("Narodne novine" 54/14.) i članka 65. i 85. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09. i 4/13.) Župan Istarske županije dana 12. lipnja 2014. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o iznosu godišnjih troškova školovanja stranih državljana, koju je donio Školski odbor Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula.
2. Prijedlog akta iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Patricia Smoljan, pročelnica Upravnog odjela za obrazovanje, sport i tehničku kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN
mr.sc.Valter Flego**

Na temelju točke III stavk 3. Odluke o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole u školskoj godini 2014./15. Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta ("Narodne novine" 54/14.) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09. i 4/13.) Županijska skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2014. godine donosi

O D L U K U
o davanju suglasnosti na prijedlog Odluke o iznosu godišnjih
troškova školovanja stranih državljana,
Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula

1. Skupština Istarske županije daje suglasnost na prijedlog Odluke o iznosu godišnjih troškova školovanja stranih državljana, koju je donio Školski odbor Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula, Klasa: 003-06/14-01/3 Urbroj:2168-16-08-14-07 od 28. svibnja 2014. godine.

2. Utvrđeni prijedlog Odluke o iznosu godišnjih troškova školovanja stranih državljana, Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula, sastavni je dio ove Odluke.

3. Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Klasa:
Urbroj:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik
Valter Drandić

Dostaviti:

1. Škola primijenjenih umjetnosti i dizajna Pula
2. Upravni odjel za obrazovanje, sport i tehničku kulturu
3. Objava
4. Pismohrana, ovdje

Ai sensi del punto III, comma 3 della Delibera sugli elementi e i criteri per l'elezione dei candidati per l'iscrizione alla I classe della scuola media superiore nell'anno scolastico 2014/2015 del Ministero della scienza, dell'istruzione e dello sport ("Gazzetta ufficiale" 54/14) e degli articoli 43 e 84 dello statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana, alla seduta del _____ 2014 emana la

DELIBERA

con cui si dà il consenso alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione dei cittadini stranieri presso la Scuola delle arti applicate e del design Pola

1 L'Assemblea della Regione Istriana dà l'approvazione alla proposta di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione degli alunni cittadini stranieri, emanata dal Comitato scolastico della Scuola delle arti applicate e del design Pola, Classe: 003-06/14-01/3 N.Prot.:2168-16-08-14-07 del 28 maggio 2014.

2 La proposta constatata di Delibera sull'ammontare delle spese annuali d'istruzione presso la Scuola delle arti applicate e del design Pola, è parte integrante della presente Delibera.

3 La presente conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione.

Classe:
N.Prot.:
Pisino,

**REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
ASSEMBLEA DELLA**

Il Presidente
Valter Drandić

Da recapitare a:
1 Scuola delle arti applicate e del design Pola
2 Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica
3 Servizio pubblicazioni
4 Archivio, in loco

ŠKOLA PRIMIJENJENIH UMJETNOSTI I DIZAJNA - PULA

Radićeva 19, Pula

tel/fax: 052/223-377

e-mail: skola-dizajn@pu.t-com.hr

Klasa: 003-06/14-01/3

Ur. broj: 2168-16-08-14-07

Pula, 28. svibnja 2014.

Temeljem točke III. Odluke o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole u šk. god. 2014./2015. (KLASA: 602-03/14-06/00101, URBROJ: 533-25-14-0001 od 28. travnja 2014.) Školski odbor na sjednici održanoj dana 28. svibnja 2014., donosi:

ODLUKU

kojom se predlaže utvrđivanje iznosa godišnjih troškova školovanja učenika koji su strani državljani iz zemalja izvan Europske unije za šk. god. 2014./2015. u iznosu od 2.500,00 kuna godišnje.

Obrazloženje

Sukladno točki III. Odluke o elementima i kriterijima za izbor kandidata za upis u I. razred srednje škole u šk. god. 2014./2015., od 28. travnja 2014., u srednju školu može se upisati i redovito obrazovati bez plaćanja troškova školovanja i kandidat koji je strani državljanin iz zemlje izvan Europske unije, a ispunjava najmanje jedan od sljedećih uvjeta: 1. ako za to postoji međudržavni ugovor ili drugi interes tijela državne ili lokalne vlasti odnosno javnih ustanova; 2. ako takva osoba ima status izbjeglice u Hrvatskoj koji je utvrdilo ovlašteno upravno tijelo u Hrvatskoj; 3. ako je roditelj ili skrbnik te osobe hrvatski državljanin; 4. ako roditelj ili skrbnik te osobe ima radnu dozvolu i dozvolu privremenoga boravka ili poslovnu dozvolu u Hrvatskoj; 5. ako roditelj ili skrbnik te osobe ima odobren stalni boravak u Hrvatskoj; 6. ako je roditelj ili skrbnik te osobe diplomatski ili poslovni predstavnik strane države u Hrvatskoj; 7. ako je takva osoba ili roditelj ili skrbnik te osobe azilant ili tražitelj azila; 8. ako je takva osoba ili roditelj ili skrbnik te osobe stranac pod supsidijarnom zaštitom ili stranac pod privremenom zaštitom.

U istoj točki propisuje se kako se kandidati strani državljani iz zemalja izvan Europske unije, a koji ne ispunjavaju ni jedan od navedenih uvjeta, mogu upisati u srednju školu kao redoviti učenici uz uvjet da plaćaju troškove školovanja. Odluku o godišnjim troškovima školovanja, koji ne mogu biti manji od 2.500,00 kn, donosi osnivač školske ustanove na prijedlog Školskog odbora.

Slijedom navedenog, Školski odbor predlaže iznos od 2.500,00 kn za godišnje troškove školovanja učenika koji su strani državljani iz zemalja izvan Europske unije za šk. god. 2014./2015. Ovaj se prijedlog dostavlja osnivaču, Istarskoj županiji, na prethodnu suglasnost, nakon čega se Odluka počinje primjenjivati i biti će objavljena u natječaju za upis učenika u I. raz. Škole primijenjenih umjetnosti i dizajna – Pula u šk. god. 2014./2015.

Predsjednica Školskog odbora:
Jasminka Brlas, prof.

